

ETUDIANTE : Virginia Henry Martins, Universidade do Minho

DISCIPLINE : Traduction dans les Sciences Humaines - Français

PROFESSEUR : Maria do Rosário Girão Ribeiro dos Santos

Date: 2 mai 2012

## LA ROUTE

Les anciens disent que cette route,  
Quoiqu'elle soit courte ou longue,  
Que l'on ne peut arriver à l'autre côté  
Qu'en gaspillant la vie  
Et qu'après l'autre côté il n'y a plus rien

Pourtant, les jeunes s'y promènent, en fête,  
Bras-dessus bras-dessous  
En s'embrassant dans l'ombre, aux éclats de rire,  
Ils pensent qu'après celle-ci  
Il y a encore d'autres routes.

JESUS, Eduíno de, *Os silos do silêncio* – Poesia (1948-2004). Lisboa, Edição Imprensa nacional  
– Casa da Moeda, 2005, p. 326.